

ESTATUKO ADMINISTRAZIOA

5

ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO

PASAIAKO PORTUKO AGINTARITZA

Zerbitzu, Polizia eta Portuko Erregimenaren eta Eransten den Araudi Bereziaren XII. Kapituluaren (Arrantza-portua) aldaketa onartzen duen Pasaiako Portu Agintaritzaren Administrazio Kontseiluaren ebazpena.

Pasaiako Portu Agintaritzaren Administrazio Kontseiluak, 2017ko ekainaren 29ko saioan, Zerbitzu, Polizia eta Portuko Erregimenaren eta Eransten den Araudi Bereziaren XII. Kapituluaren (Arrantza-portua) aldaketa onartu du. Honela jasotzen da:

«XII. KAPITULUA (ARRANTZA-PORTUA)

Arrainaren lehen salmentaren edo enkantearen jarduerak egiteko baldintza-orriak bete eta Pasaiako Portuko Agintaritzak prestatutako erroldan alda emanda daudenek egin ahal izango dute enkantea.

Enkante honetan arrain freskoaren handizkari-jardueran aritzeko baldintza-orriak betetzen dituztenek eta arrain freskoaren txikizkari - erosle gisa aritzeko baldintza-orriak bete eta behar bezala erroldatuta eta egiaztatuta daudenek parte hartu ahal izango dute, eta beraz, debekatuta dago arraina partikularrei saltzea.

Pasaiako Lonja berrian bete beharreko arauak garatzen ditu kapitulu honek.

Kapitulu honetan ezarri ez diren gauza guztietan, Estatuko Portuei eta Merkataritza Nabigazioari buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen irailaren 5eko 2/2011 Legegintzako Errege Dekretuan, Portuko zerbitzu, polizia eta erregimenerako Araudian eta atxikitako arau berezietan, Pasaiako Portuko Agintaritzaren Administrazio Kontseiluaren Ordenantzetan eta Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritako xedapenak hartuko dira kontuan.

Halaber, ondorengo araudia era kontuan hartuko da:

223/1996 Dekretua, irailaren 17koa, elikagaien jardunak, industriak eta establezimenduak Euskal Autonomia Erkidegoan jarduteko sanitate-baimenak emateari buruzkoa (*Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria* - ostirala, 1996ko urriaren 4koa, 192 zk.).

418/2015 Errege Dekretua, maiatzaren 29koa, arrantza-produktuen lehen salmenta arautzen duena (*Estatuko Aldizkari Ofiziala*, 143 zk., 2015eko ekainaren 23koa).

3/2001 Legea, martxoaren 26koa, Estatuko Itsas Arrantzari buruzkoa (*Estatuko Aldizkari Ofiziala*, 75 zk., 2001eko martxoaren 28koa).

852/2004 zk. Araudia (EB), elikadura-produktuen higieneari buruzkoa.

853/2004 zk. Araudia (EB), Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2004/04/29koa, animalia-jatorria duten elikagaietan higiena-arau bereziak ezartzen dituena.

AUTORIDAD PORTUARIA DE PASAIA

Resolución del Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Pasaia por la que aprueba la modificación del Capítulo XII (Puerto Pesquero) de las Normas Especiales Anejas al Reglamento de Servicios, Policía y Régimen del Puerto.

El Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Pasaia, en su sesión de 29 de junio de 2017, ha aprobado la modificación del Capítulo XII (Puerto Pesquero) de las Normas Especiales Anejas al Reglamento de Servicios, Policía y Régimen del Puerto, que queda redactado como sigue:

«CAPÍTULO XII (PUERTO PESQUERO)

La subasta podrá ser realizada por quienes cumplan con el pliego de condiciones para el ejercicio de las actividades de primera venta o subasta de pescado y estén dados de alta en el censo habilitado por la Autoridad Portuaria de Pasaia.

A la subasta podrán acceder quienes cumplan con el pliego de condiciones para el ejercicio de la actividad de mayorista de pescado fresco, así como los que cumplan con el pliego de condiciones para el ejercicio de minorista - comprador de pescado fresco y estén censados y debidamente acreditados, quedando prohibida la venta de pescado a particulares.

Este Capítulo desarrolla las normas que han de regirse en la nueva Lonja de Pasaia.

En lo no establecido en el presente Capítulo se tendrán en cuenta las disposiciones establecidas en el Real decreto Legislativo 2/2011, de 5 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, el Reglamento de servicios, policía y régimen del Puerto y normas especiales anejas, las ordenanzas del Consejo de Administración de la Autoridad Portuaria de Pasaia y la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público.

Asimismo, se tendrá en cuenta también la siguiente normativa:

Decreto 223/1996, de 17 de septiembre, de autorizaciones sanitarias de funcionamiento de las actividades, industrias y establecimientos alimentarios en la Comunidad Autónoma del País Vasco (*Boletín Oficial del País Vasco* - viernes 4 de octubre de 1996 n.º 192).

Real Decreto 418/2015, de 29 de mayo, por el que se regula la primera venta de los productos pesqueros (*Boletín Oficial del Estado* núm. 149 de 23 de junio 2015).

Ley 3/2001, de 26 de marzo, de Pesca Marítima del Estado (*Boletín Oficial del Estado* núm. 75 28 marzo 2001).

Reglamento (CE) n.º 852/2004 relativo a la higiene de los productos alimenticios.

Reglamento CE N.º 853/2004 del parlamento europeo y del consejo de 29/04/0004 por el que se establecen normas específicas de higiene en los alimentos de origen animal.

854/2004 zk. Araudia (EB), Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2004/04/29koa, giza kontsumorako animalia-jatorria duten produktuen kontrol ofizialak antolatzen dituen.

1774/2002 zk. Araudia (EB), Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2002/10/03koa, giza kontsumorako ez diren animalia-jatorriko azpiproduktuei aplikagarri zaizkien osasun-arauei buruzkoa.

768/2005 zk. Araudia, Kontseiluarena, 2005eko apirilaren 26koa, Arrantza Kontrolatzeko Batasuneko Agentzia sortzeari buruzkoa.

1224/2009 zk. Araudia (EB), Kontseiluarena, 2009ko azaroaren 20koa, arrantza-politika komunerako arauak bete daitezela bermatzeko kontrol-erregimen komunitario bat ezartzen duena.

98. artikulua. Aplikazio-eremua.

Kapitulu honetan xedatutakoa Arrantza Lonjan garatutako jarduera desberdinetan aplikatuko da, eta horren helburua hauex da:

– Arrantza-ontzien atrakeak eta arrantza-produktuak deskargatuko dituzten lehorreko garraiorako nasak antolatzea eta banatzea.

– Erakusketa-aretoaren barruan arraina uzteko eremuak esleitzea.

– Xede horrekin ontzietatik lehorreratu dituzten edo beste garraibide batzuk erabiliz iritsi diren arrantza-produktuen enkantea erakusketa-aretoaren barruan antolatzea eta salmentak kontrolatzea.

– Arrain freskoaren tasa eta une bakoitzean indarrean dagoen legeriarekin bat etorriz bidezkoak diren gainerakoak likidatzeko beharrezkoa den informazioa eskaintzea.

– Estatistika-datuak eskainiko ditu, alde aurretik ezarritako inprimaki-ereduen arabera edo euskarri informatikoaren bidez.

– Arrantza-barrutiko instalazioetara eta aparkalekuetara pertsonen nahiz ibilgailuen sarrera kontrolatuko du, eta halaber, lonjako jardueran laguntzeko xedez portuko zerbitzu-gunean ezartzen direnak.

– Hondakinen kudeaketa.

– Debekuak.

99. artikulua. Arrantza-barrutian salmentak arautzea.

Arrantza Portuko Kaietan itsasontziek deskargatutako arrain freskoaren salerosketa beheranzko enkante-sistema bidez egingo da harrapatutako arrainaren arabera eta kalitate eta espezie desberdinek aurreko enkanteetan izandako prezioaren arabera dagokion enkantegileari egoki iruditzen zaion prezioan.

Erosleek gehien komeni zaien unean eten ahal izango dute enkantea, eta ordutik aurrera salmenta hori irmotasunez egingadotzat joko da.

Saltzaileak enkantea eten egin dezake baldin eta bere iritziz prezioa ez bada zentzuzko gutxieneko batera iristen, eta halakotan, arraina bere kontura merkaturatu ahal izango du edo hurrengo enkantea egin arte itxaron.

Beste deskarga-portu batetik datorren eta lehorreko garraibideak erabiliz sartzeko baimena duen arraina merkaturatu ahal izango du esportatzaileak. CMR, garraio-agiria edo albarana aurkeztearen mende dago sarrera-baimena.

Barruti horretan egiten diren salerosketa-eragiketak ondorengo arau hauek zuzenduko dituzte:

a) Arrain fresko guztia, saldu ahal izateko, horretarako prestatutako eremuetan bakar-bakarrik deskargatuko da.

Reglamento CE N.º 854/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo de 29/04/2004 para la organización de controles oficiales de los productos de origen animal destinados al consumo humano.

Reglamento CE N.º 1774/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo 03/10/2002 sobre normas sanitarias aplicables a subproductos animales no destinados al consumo humano.

El Reglamento n.º 768/2005 del Consejo de 26 de abril de 2005, por el que se crea la Agencia Comunitaria de Control de la Pesca.

Reglamento CE N.º 1224/2009 del Consejo de 20 de noviembre de 2009 por el que se establece un régimen comunitario de control para garantizar el cumplimiento de las normas de la política pesquera común.

Artículo 98.º Ámbito de aplicación.

Lo dispuesto en este Capítulo es de aplicación a las diferentes actividades desarrolladas en la Lonja Pesquera y su objeto es:

– La organización y distribución de los atraques para buques pesqueros y de los andenes para transporte terrestre, donde han de efectuarse las descargas de productos de la pesca.

– La asignación de espacios para el depósito del pescado dentro de la sala de exposición.

– La organización de la subasta y el control de la venta de los productos de la pesca en la sala de exposición que con tal fin haya sido desembarcado, o entrado por otros medios de transporte.

– El suministro de información necesaria para la liquidación de la tasa de la pesca fresca y las restantes que procedan de acuerdo con la legislación vigente en cada momento.

– El suministro de los datos estadísticos, en modelos de impreso previamente establecidos o con soporte informático.

– El control del acceso, tanto de personas como de vehículos, a las instalaciones y aparcamientos del recinto pesquero y de los que se establezcan en la zona de servicio del puerto para servir de apoyo a la actividad de la lonja.

– La gestión de residuos.

– Prohibiciones.

Artículo 99.º Regulación de las ventas en el recinto pesquero.

La venta y compra de pescado fresco procedente de la descarga de barcos en los Muelles del Puerto Pesquero se realizará por el sistema de subasta a la baja por el precio que estime el subastador pertinente a la vista del pescado capturado y precio de las distintas calidades y especies alcanzado en subastas anteriores.

La subasta podrá ser detenida por los compradores en el momento que les convenga, considerándose desde entonces la venta como efectuada en firme.

El vendedor podrá detener la subasta si estimase que el precio no alcanza el mínimo razonable, pudiendo en tal caso comercializar el pescado por su cuenta o esperar hasta la siguiente subasta.

El exportador podrá comercializar el pescado autorizado a entrar por medios terrestres, procedente de otro puerto de descarga. La autorización de entrada queda sujeta a la presentación del CMR, documento de transporte o albarán.

Las operaciones de compra-venta que se realicen en dicho Recinto, deberán regirse por las siguientes normas:

a) Todo el pescado fresco, para la venta, será descargado exclusivamente en las zonas habilitadas para tal fin.

b) Portuko Arrandegi eraikinetan egiten diren arrain-sale-rosketak saltzaileek, esportatzaileek edo horien legezko ordezkariak bakarrik egin ahal izango dizkiete arrantza-jardueren merkataritza esportatzaileei, xehekariei eta industriari, eta horiek guztiek Pasaiaiko Portuko Agintaritzaren dagozkion erroldetan inskribatuta egon beharko dute.

c) Enpresa armadoreek beren arrantzaleei espezietan egindako emanaldiak berek atera beharko dituzte Arrantza Barrutitik, eta ez da emanaldi horien inolako merkataritza-salerosketarik onartuko barrutian bertan.

d) Beste portu batzuetatik datozen arrain freskoak arrantza-barrutian sartu ahal izango dira baldin eta horien jabeak behar bezala erroldatutako armadoreak edo esportatzaileak badira.

e) Arrain izoztuen eta itsaskien salmenta horretarako presatutako tokietan egingo da.

Behar bezala baimendutako saltzaileek arrain freskoaren enkanteak egiteko gaitasuna izango dute, Pasaiaiko Portuaren eremuan arrain freskoaren lehen salmentarako edo enkante-rako jarduerak burutzeko baldintza-orriekin bat etorritik, eta zenbait enpresa armadoreen ordezkariak bildu dezakete.

Bere jarduera burutzean, saltzaile hauek behartuta egongo dira Portuko Agintaritzari dagokion aitortpena aurkeztera, eskatzen zaizkien betebeharrak guztiak betez. Aitortpen horretan aipatzen diren datuak ezkutatzea edo faltsutzea erroldan baja emateko arrazoi izango da, dagokion espedienteaz izapidetu ondoren, horregatik izan ditzakeen administrazio-erantzukizunak eta are zigor arloko erantzukizunak alde batera utzi gabe.

Armadore jakin batzuek ordezkariak iraunkorra edukitzeak ez du baztertzin inoiz edo behin enkanteak beste batzuen izenean egin ahal izatea, baina izaera iraunkorra duten ordezkari-tza-aldaketak Portuko Agintaritzari jakinarazi beharko zaizkio. Armadore batek ordezkariak iraunkorra galtzea ere erroldan baja emateko arrazoi izango da.

100. artikulua. Atrakeak eta lonjako enkanteak antolatzeari buruz.

Portuko Poliziari dagokio (telefono-zenbakia: 943.350.159) itsasontziek arraina deskargatzeko non atrakatu behar duten eta lonjan enkanterako guneak non gaituko diren antolatzea, eta beraz, garaiz eman beharko zaio aurreikusten diren arrain-deskargei buruzko informazioa; horrela, zerbitzu horrek arrain-deskargak planifikatu eta saltzaile bakoitzak behar duen espazioa banatu ahal izango du. Itsasontziak, bai alturakoak eta bai baxurakoak ere, gutxi gorabehera zein orduetan iritsiko diren jakinarazteak erraztu egingo du gune horien antolamendua. Nolanahi ere portura iristen diren benetako ordua, Portuko Poliziari berretsi, hartuko da kontuan atrakatzeko txanda izendatzeko orduan.

Itsasontziak atrakatzeko eta arraina deskargatzeko xedutako moilaertza 1. Arrandegia eta 2. Arrandegia kaiak izango dira, amaitzeko dagoen lonjaren gainerako obra-eremua hasten den lekuraino.

Salbuespen gisa, Euskadiko Itsas Arrantzaren Ikuskaritza Zerbitzuari kontsulta egin ondoren, aurreko paragrafo horretan adierazitakoa ez den beste gune batean deskargatzea onartuko da. Kasu horretan, Portuko Agintaritzaren Eragiketa Saileko langileek berariaz baimendu beharko dute eragiketa hori, eta dagozkion tasak likidatzeko beharrezkoa izan daitekeen dokumentazio guztia jasoko du Sail horrek. Horretarako gaitutako guneetatik kanpo arraina baimenik gabe deskargatzen baldin bada, dagokion zehapen-espedienteaz abiaraziko da, eta horrez gain, armadoreak beharrezko informazioa eskaintzeko obligazioa izango du tasak likidatzeaz ekin ahal izateko.

b) Las transacciones de pescado en los edificios de Pescaderías del Puerto solo podrán ser realizadas por los vendedores, exportadores o sus representantes legales a los comerciantes exportadores, detallistas e industriales de actividades pesqueras, e inscritos todos ellos en los correspondientes censos de la Autoridad Portuaria de Pasaia.

c) Las entregas en especie de las empresas armadoras a sus tripulantes deberán ser sacadas por los mismos fuera del Recinto Pesquero, no permitiéndose ninguna transacción comercial de dichas entregas dentro del mismo.

d) Los pescados frescos procedentes de otros puertos podrán entrar en el recinto pesquero siempre que sus propietarios sean armadores o exportadores debidamente censados.

e) La venta de pescado congelado y marisco se efectuará en los lugares habilitados a tal fin.

Tendrán capacidad para realizar las subastas del pescado fresco los vendedores debidamente autorizados, de acuerdo al pliego de condiciones para el ejercicio de las actividades de primera venta o subasta de pescado fresco en el ámbito del Puerto de Pasaia, pudiendo acumular representación de varias empresas armadoras.

En el ejercicio de su actividad, estos vendedores estarán obligados a la presentación de la declaración correspondiente a la Autoridad Portuaria, cumplimentando todos los requisitos que les sean solicitados. La ocultación o falsedad en los datos consignados en dicha declaración será causa de baja en el censo, previa la tramitación del oportuno expediente, y sin perjuicio de las responsabilidades administrativas e incluso penales a que hubiere lugar.

La representación permanente de determinados armadores no excluye la realización ocasional de subastas en nombre de otros distintos, pero los cambios de representante que tengan carácter continuado deberán ser comunicados a la Autoridad Portuaria. También será causa de baja en el censo la desaparición de toda representación permanente de algún armador.

Artículo 100.º Organización de atraques y subastas en lonja.

La organización de los atraques de los barcos para su descarga, así como la de los espacios de subasta en la lonja corresponde a la Policía Portuaria (teléfono 943.350.159), a la cual deberá suministrarse con suficiente antelación la información correspondiente a las descargas de pescado previstas a fin de que por dicho servicio se planifique la descarga y se distribuya el espacio necesario por cada uno de los vendedores. Los anuncios de las horas de llegada aproximada de los barcos, tanto de altura como de bajura, facilitarán la organización de los espacios. No obstante será la hora real de llegada a puerto, confirmada por la Policía Portuaria, la que se tendrá en cuenta para la asignación del turno de atraque.

La zona de cantil destinada para el atraque y descarga de pescado serán los muelles de Pescadería 1 y Pescadería 2, hasta el inicio de la zona de obras del resto de la lonja que está pendiente de finalización.

Excepcionalmente, previa consulta al Servicio de Inspección de Pesca Marítima del País Vasco, se permitirá la descarga en una zona diferente a la señalada en el párrafo anterior. En este caso dicha operación deberá ser autorizada expresamente por personal de la División de Operaciones de la Autoridad Portuaria, quien recabará la documentación que sea necesaria para la liquidación de las tasas correspondientes. De producirse sin autorización una descarga de pescado fuera de las zonas habilitadas para ello se incoará el oportuno expediente sancionador, sin perjuicio de la obligación por parte del armador de suministrar la información necesaria para que se proceda a la liquidación de las tasas.

1. eta 2. Arrandegia guneak itsasontziak kargatzeko eta deskargatzeko bakarrik xedatuak daude, eta erabateko lehentasuna izango dute arraina deskargatzeko eragiketa guztiek izotza, elikagaiak, eta abar kargatzeko eta hornitzeko gainetik. San Pedroko moilaren inguru hori egonaldirako eremu gisa erabili ahal izango da, baldin eta arraina deskargatzeko lanak egiteko erabiltzea beharrezkoa ez bada.

Iragarritako alturako itsasontziak arraina deskargatzeko lehentasuna izango dute 18:00etatik 06:00etara doan ordu-bitarte horretan. Iragarritako baxurako itsasontziak arraina deskargatzeko lehentasuna izango dute 06:00etatik 18:00etara doan ordu-bitarte horretan.

Arrants-ontzien egonaldirako lehentasuna duten guneak San Pedro eta Trintxerpeko moiletako atrakalekuak izango dira. Beharrezkoa izango balitz, Herrerako merkataritza-moiletan (kontsumorako xedatutako gunean izan ezik) eta Donibanen ere egonaldia egitea baimenduko litzateke. Kasu honetan nahitaezkoa izango da Portuko Agintaritzako atrake-zerbitzuaren partetik dagokion atrakatzeko-baimena erdiestea, eta bertan ezarriko da kokapena, baita ontziak saihestetik lotzeko modua ere. Donibanen kokatuta dauden tailerretako zerbitzuak behar dituzten itsasontziei Donibanen bertan atrakatzeko erraztasunak emango zaizkie. Atrakeei dagokienez, basea Pasaian duten itsasontziak lehentasuna izango dute gainerako itsasontzien aurrean.

Arrantza-ontziak inaktibo daudenean edo konpontzen ari direnean merkataritza-moiletan atrakatzeko inoiz edo behin emandako baimena dela eta, baldin eta arrantza-eremuko moiletan dagoen pilaketak neurri hori hartzea ahalbidetzen badu, arrantza-ontziaren armadoreak edo hura konpontzen ari den tailerrek une oro ontzi barruan mantendu beharko du ezinbesteko tripulazioa, eta hala egokituz gero, agindu bezain laster, atrakea uzteko beharrezkoak diren atoi-baliabideak aurreikusita eduki behar ditu. Horri begira, nahitaezkoa izango da Portuko Agintaritzako atrake-zerbitzuari telefono bat, posta elektronikoko helbide bat edo harremanetarako fax zenbaki bat ematea. Xedapen horiek betetzen ez badira, arrantza-ontziaren atrakea eskatu duenak erantzun egin beharko du kaltetua izan den merkantzia-ontziak aurkez ditzakeen erreklamazioen aurrean.

Erregai-hornikuntza egiteko lehentasunezko eremua Herrerako kaia izango da. Okupazioagatik edo itsasontzien sakonergatik ezinezkoa baldin bada eremu horretan erregai-hornikuntza egin, 25 metrotik gorako luzera duten itsasontzien hornikuntza Erlojuaren kaian egingo da, eragiketa hori toki horretan egin ahal izanez gero. Egiterik ez badago, erregai-hornikuntza Donibane kaian egin ahal izango da, baina betiere atrake-zerbitzuak edo Portuko Poliziak alde aurretik horretarako baimena ematen badu.

Enkantek 05:45ean hasiko dira eta 40 minutuko iraupena izango dute; iriste-hurrenkeraren arabera egingo dira, hots, Portuko Agintaritzaren arbelean islatzen den hurrenkeraren arabera. Norbaitek salmenta amaitzeko astirik ez badu, gainerako guztiek bukatu ondoren amaitu ahal izango du. Arrazoiak arrazoiz, armadorearen batek salmenta etengo balu, hurrengo egunean amaituko luke, iriste-hurrenkeran mantenduz (hurrengo egunean bakarrik). Salmenta hurrengo egunetan amaitu nahi badu, enkanteko azkena izango da.

Enkantea egin aurretik, saltzaileak zerrenda zehatz bat emango dio portuko poliziari egingo duen enkante bakoitzeko. Bertan, itsasontziari, armadoreari, saltzaileari, espeziari eta pisuari buruzko datuak jasoko dira. Enkantea portuko polizia bertan dagoela egingo da beti, eta bakoitzari esleitutako salmentarako txandak eta enkantearen iraupena errespetatzen direla zainduko du poliziak.

Aldi berean enkante bat baino gehiago egitea eskatzen duten saltzaileei baiezko erantzuna emango zaie, betiere horiei aurre egiteko langileak badituzte.

Las zonas de Pescadería 1 y 2 están destinadas exclusivamente a la carga y descarga de los barcos, teniendo prioridad absoluta toda operación de descarga de pescado sobre la carga y abastecimiento de hielo, víveres, etc La zona del muelle de San Pedro podrá ser utilizada como zona de estancia, siempre y cuando no sea necesaria su utilización para realizar las labores de descarga de pescado.

Los barcos de altura que hayan sido anunciados tendrán prioridad para descargar el pescado en el horario comprendido entre las 18:00 horas y las 06:00 horas. Los barcos de bajura que estén anunciados tendrán prioridad para descargar el pescado en el horario comprendido entre las 06:00 horas y las 18:00 horas.

Las zonas preferentes de estancia de los pesqueros serán los atraques de los muelles San Pedro y Trintxerpe. Si fuera necesario se permitirá la estancia en los muelles comerciales de Herrera (excepto en la zona destinada al consumo) y Donibane. En este caso será preceptivo obtener el oportuno permiso de atraque por parte del servicio de atraques de la Autoridad Portuaria, que será el que determine la posición, así como el abarloadamiento de buques. Se facilitará el atraque en Donibane a aquellas embarcaciones que requieran la prestación de servicios de los talleres que se encuentran ubicados en dicha zona. En cuanto a los atraques, son preferentes los de los barcos con base en Pasaia frente al resto de buques.

La concesión ocasional de atraque en los muelles comerciales a pesqueros inactivos o en reparación cuando la congestión de los muelles en la zona pesquera haga permisible la medida, obliga al armador del pesquero o taller que lo repare a mantener a bordo en todo momento la tripulación indispensable y a tener previstos, en su caso, los medios de remolque necesarios para dejar el atraque tan pronto le sea ordenado. A tal efecto será obligatorio facilitar al servicio de atraques de la Autoridad Portuaria un teléfono, dirección de correo electrónico o fax de contacto. En caso de incumplimiento de estas disposiciones, el peticionario del atraque del pesquero responderá de las reclamaciones que pudiera formular el mercante que resultara perjudicado.

La zona preferente de avituallamiento de combustible será el muelle de Herrera. En el caso en que por la ocupación o debido al calado de los buques no fuera posible llevarlo a cabo en dicha zona, el avituallamiento de los buques con eslora superior a 25 metros se realizará en el muelle de Reloj, de ser posible esta operación en dicho lugar. En caso contrario, el avituallamiento podrá realizarse en el muelle Donibane, siempre en todos los casos, previa autorización del servicio de atraques o de la Policía Portuaria.

Las subastas comenzarán a las 05:45 horas, siendo la duración de 40 minutos y siguiendo el orden de llegada establecido y reflejado en la pizarra de la Autoridad Portuaria. Si a alguno no le diera tiempo de finalizar la venta, podría terminar la subasta después de que finalizasen los demás. En el supuesto de que algún armador parase la venta por cualquier motivo, pasaría a vender al día siguiente conservando el turno de llegada (solamente el día siguiente). Si quisiera hacerlo en días posteriores, sería el último en subastar.

Previa a la celebración de la subasta el vendedor deberá suministrar a la policía portuaria un listado detallado por cada subasta que vaya a realizarse. La información contendrá los datos relativos al buque, armador, vendedor, especie y peso. La subasta siempre se realizará en presencia de la policía portuaria, que velará por el respeto de los turnos de venta y duración de la subasta asignados.

A los vendedores que soliciten realizar subastas simultáneas se les responderá positivamente siempre que se disponga de personal para atender las mismas.

Egun bakoitzean egingo den enkante kopuruari eta horietako bakoitzean erabiliko den kaxa kopuruari dagokionez, portuko poliziak enkante bakoitzeko erabilgarri dagoen lekua esleituko du.

101. artikulua. Enkanteko eremuak antolatzeke informazioa eskaintzea.

Arrainaren erakusketa egingo den lekua erabakitzearen, ondorengo datuak eskaini beharko dira 48 orduko aurrerapen batez. Epe hori betetzea ezinezkoa den kasuetan, saltzaileak datu horiek ezagutu orduko jakinaraziko ditu:

- Enkante kopurua.
- Kaxa kopurua.

Salbuespenez, eta enkantean jarriko den kaxa kopuruaren arabera, Portuko Poliziak arrain-lonjako behe-solairuko aparkalekua ireki ala ez erabakiko du, enkantean jarri beharreko arrainaren erakusketa eta salmenta bertan egiteko. Hala izatekotan, beharrezkoak diren baldintza higieniko-sanitarioak eman beharko dira. 6.500 kaxako muga ezarri da, eta hortik abiatuta, kokagune hori erakusketa-eremu gisa erabiltzea egoki den ala ez balioetsiko da.

Hasierako informazioaren gainean egiten den edozein aldaketa ezagutu eta berehala jakinarazi beharko da, eremuak esleitzeko orduan eragin ditzakeen eragozpenengatik.

Eremuak egoki esleitu daitezela zaintzearen, enkantean ikusgai jarritako kaxa kopurua alde aurretik eskainitako informazioarekin bat datorrela egiaztatuko da.

102. artikulua. Kaxak biltegitratzea.

Debekatua dago Arrain Lonjako barruti osoan kaxa hutsak biltegitratzea. Berariaz baimendutako tokietan bakarrik utzi ahal izango dira.

Horri begira, interesatuek dagokion baimena eskatu beharko diote Portuko Agintaritzari.

103. artikulua. Tasak likidatzeko informazioa eskaintzea.

Enkanteko salmentak berarekin dakartzan tasen likidazioarekin loturik, enkantea egin ondoren, saltzaileak Portuko Agintaritzako ustiapen-zerbitzuari enkantearen zerrenda xehakatu bat eskainiko dio eta, bertan, itsasontziari, armadoreari, saltzaileari, espezie, prezio eta pisuaren arabera banakapenari eta erabilitako kaxa kopuruari buruzko datuak agertuko dira.

Portuko poliziak enkantean eskuratutako datuak egiaztatzeke balio du informazio horrek. Informazioa berrikusi ondoren, Portuko Agintaritzak agiri bat igorriko du saltzaileak ikus-onespena eman dezan, eta agiri hori hartuko da arrain freskoaren tasa eta dagokion jardueraren tasa likidatzeko oinarri gisa.

Ezinbesteko betebeharra izango da aipatutako zerrenda hori aurkeztea. Aurkezten ez baldin bada, Portuko Agintaritzak bidezko zehapen-espedientea abiaraziko du, baina horrek ez du eragotziko portuko poliziak enkantean erdietsitako informazioaren arabera tasa batzuk likidatzea.

Lonjara lehorreko garraibideetatik datorren arrainari dagokionez, arrantza-barrutiko sarrera-kontrollean CMR edo, bestela, albarana aurkeztuko da, eta bertan, tasak likidatzeko beharrezkoa den informazioa agertuko da: produktu mota eta kiloak. Halaber, arrantza-produktuen garraiorako agiria aurkeztea eskatuko da (1224/2009 zk. Araudiko 68. artikulua (EEE)). Itsasontzietatik deskargatu ondoren enkantean jarriko ez den eta beste toki batzuetara eramango den arrainarekin ere berdin jokatu da.

Arraina garraiatzen duen eta CMR egokia eta arrantza-produktuen garraiorako agiria aurkezten ez duen ibilgailu orori arrantza-barrutira sar dadila debekatuko zaio.

En relación al número de subastas a realizar cada día, y del número de cajas que se vayan a utilizar en cada una de ellas, la policía portuaria asignará el espacio disponible por cada una de las subastas.

Artículo 101.º Suministro de información para la organización de espacios de subasta.

Con objeto de determinar el espacio donde deba realizarse la exposición de pescado deberán suministrarse los siguientes datos con una antelación de 48 horas. En los casos en que dicho plazo no pueda cumplirse el vendedor los comunicará en cuanto los conozca:

- Número de subastas.
- Número de cajas.

Con carácter excepcional y atendiendo al número de cajas a subastar la Policía Portuaria determinará la apertura del aparcamiento de la planta baja de la lonja pesquera para la exposición y venta del pescado a subastar, que deberá contar con las debidas condiciones higiénico-sanitarias. Se establece el límite de 6.500 cajas a partir del cual se valorará si procede utilizar como zona de exposición dicho emplazamiento.

Cualquier modificación sobre la información inicial debe notificarse inmediatamente después de su conocimiento, debido a los perjuicios que pudieran ocasionar en cuanto a la asignación de los espacios.

Con objeto de velar por la correcta asignación de espacios se comprobará que el número de cajas expuestas en la subasta concuerda con la información facilitada con anterioridad.

Artículo 102.º Almacenamiento de cajas.

Se prohíbe el almacenamiento de cajas vacías en todo el recinto de la Lonja Pesquera. Estas únicamente podrán depositarse en los lugares expresamente autorizados.

Para ello, los interesados deberán solicitar la oportuna autorización a la Autoridad Portuaria.

Artículo 103.º Suministro de información para la liquidación de las tasas.

En relación con la liquidación de las tasas derivadas de la venta en subasta una vez realizada la misma el vendedor facilitará al servicio de explotación de la Autoridad Portuaria un listado detallado de la subasta en el que figurarán los datos relativos al buque, armador, vendedor, desglose por especies, precio y peso, así como el número de cajas utilizadas.

Dicha información servirá para cotejar los datos tomados por la policía portuaria en la subasta. Una vez revisada la información, por parte de la Autoridad Portuaria se remitirá un documento para el visto bueno del vendedor, que será el que se tomará como base para la liquidación de la tasa de la pesca fresca y de la tasa de actividad correspondiente.

Será una obligación inexcusable la presentación del mencionado listado. En caso de no ser presentado la Autoridad Portuaria incoará el oportuno expediente sancionador, sin perjuicio de proceder a la liquidación de las tasas en función de la información obtenida por la policía portuaria en la subasta.

En cuanto al pescado que accede a la lonja mediante medios terrestres, en el control de accesos al recinto pesquero se entregará el CMR o albarán en su caso, en el que deberá figurar la información necesaria para la liquidación de las tasas: tipo de producto y kilos. Asimismo se requerirá la presentación del documento de transporte de productos pesqueros (artículo 68 Reg. (CEE) n.º 1224/2009). De igual manera se procederá con la pesca desembarcada que no se subasta y se traslada a otros destinos.

Se impedirá la entrada al recinto pesquero a todo vehículo que transporte pescado y no presente el oportuno CMR y documento de transporte de productos pesqueros.

Sarrera-kontrollean portuko poliziak ausazko kontrolak egin ahal izango dizkie sartzen diren ibilgailuei, inolako arrainik garraiatzen ez dutela egiaztatzearen. Sarreran arraina garraiatzen duela aitortu ez duen ibilgailuren bat hautemanenez gero, dagokion zehapen-espedientea abiaraziko zaio eta tasak likidatzeko beharrezkoa den informazioa eskatuko da.

Portuko polizia informazioa emateko obligazioarekin loturiko edozein lege-haustek Portuko Agintaritzari aukera emango dio arrain-saltzailearen eta arrain-handizkariaren jardueretarako emandako baimena baliogabetzeko.

104. artikulua. Sarrera-kontrola.

Ondorengo baldintza-orriekin bat etorritik eraturiko errolde-tan alta emanda dauden enpresetako pertsona baimendu guz-tiak sar daitezke instalazio barrura:

– Pasaiaiko Portuko eremuan arrain freskoaren lehen sal-mentan edo enkantean aritzeko baldintza-orriak.

– Pasaiaiko Portuko eremuan arrain freskoaren handizkari-aren jardueran aritzeko baldintza-orriak.

– Pasaiaiko Portuko eremuan arrain freskoaren txikizkari-eroslearen jardueran aritzeko baldintza-orriak.

Halaber, zerbitzu osagarrietan diharduten enpresa eta langi-leak, aurreko horien eta Portuko Barrutiko zerbitzuen osagari direnak, esate baterako:

– Itsasontzien hornidura eta mantentze-lanekin loturikoak.
– Itsasontziei eta arrandegiei kaxak hornitzearekin eta zerbitzu hori eskaintzearekin loturikoak.

– Arrantzarako zerbitzu eta hornidurarekin, izotzarekin eta garraioarekin loturikoak.

– Zerbitzu edo kudeaketarekin loturiko arrazoi justifikatuengatik Arrantza Barrutira sartzea beharrezkoa dutela behar bezala egiaztatzen duten pertsonak.

Arrantza Barrutiaren barruan enpresen mendeko langileek egiten dituzten jardueren erantzuleak enpresa horiek izango dira.

Lonjan ibilgailuentzako bi sarbide daude:

– Karga eta deskargako kairako sarbidea eta behe-solari-ko aparkalekurako sarbidea.

Trintxerpe kaiko errepedean sarreraren kontrolerako postu bat dago, eta bertan, baimendutako ibilgailuei eta dagokien ordutegian bakarrik baimenduko zaie sartzea. Sarrera hurbiltasunezko txartelaren irakurketa bidez izango da ibilgailu txarteldunentzat eta urruneko irekiera bidez, kontrol-gunetik, horretarako interfono-sistema erabiliz. Irteera libre da eta masa-detektagailu baten bitartez irekiko da langa. Sarbide honetan, portuko poliziak egingo du bertara sartzen diren ibilgailuen kontrola, eta aldi berean, CMR, garraio-agiria edo, bestela, albarana eskatuko diete arraina garraiatzen duten ibilgailuei. Era berean, ibilgailu hornitzaileak, mantentze-lanetakoak, jatetxeetakoak, ostalaritza-koak eta abar sartzea baimenduko dute, betiere lonjako jardueraren garapen arrunta eragozten ez badute.

– Lurpeko aparkalekuko sarrera.

Lurpeko aparkalekua ibilgailu txarteldunentzat eta ezarritako ordutegietan bakarrik erabiltzeko izango da. Aparkalekua- ren sarrera nahiz irteera hurbiltasunezko txartelaren irakurketa bidez izango dira.

Jarraian zehazten dira lonjaren barrutiko eremu desberdine- tara sartzeko ordutegiak:

Karga eta deskargarako kaia.

En el control de accesos la policía portuaria podrá realizar controles aleatorios de los vehículos que accedan con objeto de verificar que no transportan ningún tipo de pescado. En caso de detectar algún vehículo que a la entrada no haya declarado que transporta pescado se incoará el correspondiente expediente sancionador y se requerirá la información necesaria para proceder a la liquidación de las tasas.

Cualquier incumplimiento relacionado con la obligación de suministrar información a la policía portuaria facilitará a la Autoridad Portuaria para revocar la autorización otorgada para el ejercicio de las actividades de vendedor y mayorista de pescado.

Artículo 104.º Control de accesos.

Tendrán acceso a las instalaciones todas aquellas personas autorizadas que pertenezcan a las empresas que estén dadas de alta en los censos constituidos de acuerdo a los siguientes pliegos:

– Pliego de condiciones para el ejercicio de las actividades de primera venta o subastas de pescado fresco en el ámbito del Puerto de Pasaia.

– Pliego de condiciones para el ejercicio de la actividad de mayorista de pescado fresco en el ámbito del Puerto de Pasaia.

– Pliego de condiciones para el ejercicio de la actividad de minorista-comprador de pescado fresco en el ámbito del Puerto de Pasaia.

Así mismo las empresas y personal dedicado a los servicios auxiliares, complementarios de los anteriores y de los servicios del Recinto Pesquero, tales como:

– Pertrechos, aprovisionamiento y mantenimiento de barcos.
– Suministro y prestación de servicio de suministro de cajas a barcos y pescadería.

– Suministro y servicios a la pesca, hielo y transporte.

– Aquellas personas que acrediten debidamente, por razones de servicios o gestión justificada que precise su acceso al Recinto Pesquero.

Todas las empresas serán responsables de la actuación dentro del Recinto Pesquero del personal de ellos dependiente.

En la lonja existen dos accesos rodados:

– Acceso al muelle de carga y descarga y al parking de la planta baja.

En el vial del muelle Trintxerpe existe un puesto de control de accesos, donde se permitirá la entrada únicamente a los vehículos autorizados y en el horario que les corresponda. El acceso será mediante lectura de tarjeta de proximidad para los vehículos acreditados y mediante apertura remota, desde el centro de control a través del uso de la interfonía. La salida es libre y se accionará la barrera mediante un detector de masa. En este acceso la policía portuaria efectuará el control de los vehículos que accedan, a la vez que solicitarán el CMR, el documento de transporte o albarán en su caso, a los vehículos que transporten pescado. Así mismo facilitarán la entrada de los vehículos de provisionistas, mantenimiento, restauradores, hosteleros etc., siempre y cuando estos no interrumpan el normal desarrollo de la actividad de la lonja.

– Acceso al parking subterráneo.

El parking subterráneo será de uso exclusivo para los vehículos acreditados y en los horarios establecidos. Tanto la entrada como la salida del aparcamiento serán mediante lectura de tarjeta de proximidad.

Los horarios de acceso a los diferentes espacios del recinto de la lonja se describen a continuación:

Muelle de carga y descarga.

Kamioiek eta furgonetek horretarako xedatutako tokietan egingo dituzte karga eta deskarga-lanak, eta beharrezkoa izango da deskarga-ordua eskatzea 22:00etatik 04:00etara doan ordu-bitartean. Azken ordu-bitarte horretan, kamioiak iritsi diren hurrenkerak erabakiko ditu deskarga-lanak; eta deskargalan horiek amaitu ondoren, barrutik atera egin beharko dute. Kargarako kaiak ezingo dituzte aparkatzeko erabili, baina itxarrote-eremu bat egokituko da Herrerako portu-eremuaren barruan.

Portu-barrutira iristen den merkantziaren jabearen edo horren garraioa kudeatu duenaren erantzukizuna izango da garraiolariari merkantzia hori deskargatzeko ezarritako baldintzak jakinaraztea: orduaren eskaera, deskarga-ordutegiak, itxarrote-eremuak eta abar. Kamioia Herrerako eremuan horretarako egokitutako aparkalekuan aurkitzen denean, bere ardura izango da, portuko poliziak horrela jakinarazten dionean, arrantza-barrutira sartzeko agindua ematea.

– Karga eta deskargarako kaia.

24 ordu: Kamioiak eta furgonetak. Orduaren eskaera 22:00etatik 04:00etara.

Behe-solairuko Aparkalekua.

Behe-solairuan kokatutako aparkalekua karga eta deskargarako xedatutako ibilgailuek bakarrik erabiliko dute, lan horiek egiteko beharrezkoa duten denboran bakar-bakarrik. Portuko poliziak baldintza hori bete dadila zainduko du.

Gutziz debekatua dago aparkaleku barruko zirkulazio bidean kamioiak paraleloan aparkatzea.

13:00 eta 04:00 ordu-bitarteko epe horretan baimendua dago kamioiak deskargatzea. Aparkalekua ezingo dute aparkatzeko erabili, baina itxarrote-eremu bat egokituko da Herrerako portu-eremuaren barruan.

Xehekariak: Industria-ibilgailuek lehentasuna izango dute, eta horri begira, beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute. Sarrera-txartel baten bidez sartuko dira 05:00etatik 09:00etara bitartean. Ordu-tegi hori zabaldu egin daiteke salmenten arabera.

Handizkariak: Industria-ibilgailuekin bakarrik, eta beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute. 02:30etik 05:00etara eta 09:00etatik 12:00etara sar daitezke.

Armadoreak-Saltzaileak: Saltzaileen - armadoreen ibilgailuek sotoko aparkalekuan edo Trintxerpe kaian aparkatuak egon beharko dute.

Oinezkoak: Sarbidea oinezkoentzako ateetatik barrena izango da, langileen sarrera-txartela erakutsiz. Irteera librea da. Arrazoiak justifikatzen dituzten pertsonen irruneko irekitze bidez baimenduko zaie sarrera, eta kontrol-gunetik emango dute irekitzeko agindua.

Los camiones y furgonetas realizarán la carga y descarga en los espacios destinados al efecto, siendo necesaria la petición de hora de descarga para el periodo comprendido entre las 22:00 horas y las 04:00 horas. En este último periodo, la descarga de camiones vendrá determinada por el orden de llegada de los mismos; una vez finalizada deberán abandonar el recinto. No podrán utilizar los muelles de carga para estacionar, pero se habilitará una zona de espera en la zona portuaria de Herrera.

El propietario de la mercancía que accede en camión al recinto portuario, o el que ha gestionado su transporte, será el responsable de informar al transportista de las condiciones establecidas para la descarga de la misma: petición de hora, horarios de descarga, zonas de espera, etc. Cuando el camión se encuentre en el aparcamiento habilitado en la zona de Herrera será el encargado de dar la orden de acceso al recinto pesquero cuando así se lo transmita la policía portuaria.

– Muelle carga y descarga.

24 horas: Camiones y furgonetas. Petición de hora de 22:00 a 04:00.

Parking Planta Baja.

El estacionamiento situado en la planta baja será utilizado únicamente por vehículos destinados a la carga y descarga, por el tiempo exclusivamente necesario para su realización. La policía portuaria velará por el cumplimiento de este requisito.

El estacionamiento de camiones en el paralelo en el vial de circulación del parking esta terminantemente prohibido.

Está permitida la descarga de camiones en el periodo comprendido entre las 13:00 y las 04:00 horas. No podrán utilizar el aparcamiento para estacionar, pero se habilitará una zona de espera en la zona portuaria de Herrera.

Detallistas: Acceso preferentemente con vehículo industrial, el cual llevará una viñeta que permitirá su identificación. Accederán mediante tarjeta de acceso desde las 05:00 horas hasta las 09:00 horas. Este horario podrá ser ampliado en función de las ventas.

Mayoristas: Solamente con vehículo industrial, el cual llevará una viñeta que permitirá su identificación. Acceso permitido de 02:30 a 05:00 horas y de 09:00 a 13:00 horas.

Armadores-Vendedores: Los vehículos de los vendedores - armadores deberán ser estacionados en el parking sótano o en el muelle Trintxerpe.

Peatones: El acceso se realizará por las puertas peatonales mediante tarjeta de acceso personal. La salida es libre. Aquellas personas que justifiquen los motivos se les permitirá el acceso mediante apertura remota, que se realizará desde el puesto de control.

Behe-solairuko Aparkalekua

02:30 - 05:00	Handizkariak	Bineta horia
05:00 - 09:00	Xehekariak	Bineta gorria
09:00 - 13:00	Handizkariak	Bineta horia
13:00 - 04:00	Kamioiak	

Parking Planta Baja

02:30 - 05:00	Mayoristas	Viñeta amarilla
05:00 - 09:00	Detallistas	Viñeta roja
09:00 - 13:00	Mayoristas	Viñeta amarilla
13:00 - 04:00	Camiones	

Sotoko aparkalekua.

Lurpeko aparkalekua ibilgailu eta erabiltzaile txarteldunentzat eta ezarritako ordutegietan bakarrik erabiltzeko izango da. Aparkalekuaren sarrera nahiz irteera hurbiltasunezko txartelaren irakurketa bidez izango dira.

Sotoko aparkalekura sartzeko txartela arrantza-barrutian kokatutako enpresetako langile diren erabiltzaileek bakarrik eskuratu ahal izango dute (saltzaileak-armadoreak, Kofradia, handizkariak, kobratzaileak), baldin eta Trintxerpen edo San Pedron bizi ez badira.

Sotoko aparkalekua itxita egongo da ostiraleko edo jai-bezperako 16:00etatik igandeko edo lanegunaren aurreko jaieguneko 20:00etara, eta horrenbestez, itxi aurretik, bertan aparkatuta dauden ibilgailu guztiak atera egin beharko dira.

Xehekariak: Industria-ibilgailuek lehentasuna izango dute, eta horri begira, beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute. 03:00etatik 10:00etara sar daitezke.

Handizkariak: Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek. 03:00etatik 20:00etara sar daitezke.

Armadoreak-Saltzaileak: Eguneko 24 orduetan sar daitezke, itxia dagoen epealdian izan ezik. Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek.

Gainerako erabiltzaileak: 03:00etatik 20:00etara sar daitezke. Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek.

Oinezkoak: Sarbidea oinezkoentzako ateetatik barrena izango da, langileen sarrera-txartela erakutsiz. Irteera librea da. Arrazoiak justifikatzen dituzten pertsonen irteerak bidez baimenduko zaie sarrera, eta kontrol-gunetik emango dute irekitzeko agindua.

Parking Sótano.

El parking subterráneo será de uso exclusivo para los vehículos y usuarios acreditados y en los horarios establecidos. Tanto la entrada como la salida del aparcamiento serán mediante lectura de tarjeta de proximidad.

Sólo podrán obtener la tarjeta de acceso al parking sótano los usuarios que sean empleados de las empresas ubicadas en el recinto pesquero (vendedores-armadores, Cofradía, mayoristas, cobradores) y que no vivan en Trintxerpe o San Pedro.

El parking sótano permanecerá cerrado desde las 16:00 horas del viernes o víspera de festivo hasta las 20:00 horas del domingo o festivo anterior a día laborable, por lo que antes del cierre deberá procederse a la retirada de todo vehículo estacionado en dicho lugar.

Detallistas: Acceso preferentemente con vehículo industrial, el cual llevará una viñeta que permitirá su identificación. Acceso permitido de 03:00 a 10:00 horas.

Mayoristas: Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación. Acceso permitido de 03:00 a 20:00 horas.

Armadores-Vendedores: Acceso libre las 24 horas del día, excepto en el periodo de cierre. Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación.

Resto de usuarios: Acceso permitido de 03:00 a 20:00 horas. Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación.

Peatones: El acceso se realizará por las puertas peatonales mediante tarjeta de acceso personal. La salida es libre. Aquellas personas que justifiquen los motivos se les permitirá el acceso mediante apertura remota, que se realizará desde el puesto de control.

Sotoko aparkalekua (108 plaza)		
03:00 - 10:00	Xehekariak	Bineta gorria
03:00 - 20:00	Handizkariak	Bineta horia eta berdea
24 ordu (itxia dagoen ordutegian izan ezik)	Armadoreak - saltzaileak	Bineta beltza
03:00 - 20:00	Gainerako erabiltzaile baimenduak	Bineta berdea
Sotoko aparkalekua itxeko ordutegia	Sotoko aparkalekua itxita egongo da ostiraleko edo jai-bezperako 16:00etatik igandeko edo lanegunaren aurreko jaieguneko 20:00etara	

Parking Sótano (108 plazas)		
03:00 - 10:00	Detallistas	Viñeta roja
03:00 - 20:00	Mayoristas	Viñeta amarilla y verde
24 horas (excepto horario de cierre)	Armadores - vendedores	Viñeta negra
03:00 - 20:00	Resto de usuarios autorizados	Viñeta verde
Horario de cierre parking sótano	El parking sótano permanecerá cerrado desde las 16:00 horas del viernes o víspera de festivo hasta las 20:00 horas del domingo o festivo anterior a día laborable	

Trintxerpeko aparkalekua.

Trintxerpeko aparkalekua ibilgailu eta erabiltzaile baimendunentzat eta ezarritako ordutegietan bakarrik erabiltzeko izango da.

Sotoko aparkalekura sartzeko txartela arrantza-barrutian kokatutako enpresetako langile diren erabiltzaileek bakarrik erdietsi ahal izango dute (saltzaileak-armadoreak, Kofradia, handizkariak, kobratzaileak), baldin eta Trintxerpen edo San Pedron bizi ez badira.

Parking Trintxerpe.

El parking de Trintxerpe será de uso exclusivo para los vehículos y usuarios autorizados y en los horarios establecidos.

Sólo podrán obtener la tarjeta de acceso al parking sótano los usuarios que sean empleados de las empresas ubicadas en el recinto pesquero (vendedores-armadores, Cofradía, mayoristas, cobradores) y que no vivan en Trintxerpe o San Pedro.

Trintxerpeko aparkalekurako sarrera hurbiltasunezko txartelaren irakurketa bidez izango da ibilgailu baimenduntzat eta urruneko irekiera bidez, sarrera-kontrollean dagoen garitatik edo kontrol-gunetik, horretarako interfonia-sistema erabiliz. Irteera libre da eta masa-detektagailu baten bitartez irekiko da langa.

Herritarrek eta bisitariak Trintxerpeko aparkalekua erabili ahal izan dezaten, aparkalekuaren sarrerako langa gora jasoa egongo da ostiraleko edo jai-bezperako 16:00etatik igande edo lanegunaren aurreko jaieguneko 18:00etara. 22:00etarako aparkalekuak hutsik egon behar du, lonjako jarduerak egin ahal izateko.

Xehekariak: Industria-ibilgailuek lehentasuna izango dute, eta horri begira, beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute. 04:00etatik 10:00etara sar daitezke.

Handizkariak: Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek. Sarrera librea izango da eguneko 24 orduetan.

Armadoreak-Saltzaileak: Sarrera librea izango da eguneko 24 orduetan. Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek.

Gainerako erabiltzaileak: Sarrera librea izango da eguneko 24 orduetan. Beren identifikazioa ahalbidetuko duen bineta bat eramango dute ibilgailuek.

El acceso al parking de Trintxerpe será mediante lectura de tarjeta de proximidad para los vehículos autorizados y mediante apertura remota, desde la garita situada en el control de accesos o desde el centro de control a través del uso de la interfonía. La salida es libre y se accionará la barrera mediante un detector de masa.

Con el fin de que los vecinos y visitantes puedan utilizar el parking de Trintxerpe el acceso a dicho lugar permanecerá con las barreras levantadas desde las 16:00 horas del viernes o víspera de festivo hasta las 18:00 horas del domingo o festivo anterior a día laborable. Para las 22:00 horas el aparcamiento deberá estar libre para la actividad de la lonja.

Detallistas: Acceso preferentemente con vehículo industrial, el cual llevará una viñeta que permitirá su identificación. Acceso permitido de 04:00 a 10:00 horas.

Mayoristas: Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación. Acceso libre las 24 horas del día.

Armadores-Vendedores: Acceso libre las 24 horas del día. Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación.

Resto de usuarios: Acceso libre las 24 horas del día. Los vehículos llevarán una viñeta que permitirá su identificación.

Trintxerpeko aparkalekua		
04:00 - 10:00	Xehekariak	Bineta gorria
24 ordu	Handizkariak	Bineta horia eta berdea
24 ordu	Armadoreak - saltzaileak	Bineta beltza
24 ordu	Gainerako erabiltzaile baimenduak	Bineta berdea

Parking Trintxerpe		
04:00 - 10:00	Detallistas	Viñeta roja
24 horas	Mayoristas	Viñeta amarilla y verde
24 horas	Armadores - vendedores	Viñeta negra
24 horas	Resto de usuarios autorizados	Viñeta verde

Portuko Poliziak zainduko du aparkaleku gisa egokitutako eremuak laneko ordu egian bakarrik erabil daitezela, eta, halaber, ez daitezela erabili XII. Kapitulu honetan ezarritakoak ez diren beste helburu batzuetarako.

Herrerako Aparkalekua. Kamioien itxarote-eremua:

Lonjan deskargatze-lanak egiteko zain aurkitzen diren kamioientzat aparkaleku bat egokituko da Herrerako portu-eremuan.

Deskargatze-lanak errazago kudeatu ahal izateko, aparkalekuei zenbakiak jarriko zaizkie, kamioiek deskargatzeko hurrenkeraren finkatzearen. Portuko poliziak kudeatuko du nola irtengo diren kamioiak lonjarantz, esleitutako lehentasun-hurrenkeraren arabera.

Aparkaleku hau lonja barruan deskargatuko duten kamioientzat bakarrik gordea dago. Eremu honetan aparkatuta aurkitzen den eta lonjan deskargatzeko zain ez dagoen ibilgailuari dagokion zehapen-espedita irekiko dio portuko poliziari.

Herrerako Aparkalekua. Handizkarien industria-ibilgailuak:

Gaur egun Añarbeko Uren ponpaketa-estazioaren aldamean dauden kamioientzako nahiz ibilgailuentzako aparkatze-eremuak handizkarien industria-ibilgailuentzat gordeta daude.

La Policía Portuaria vigilará que los espacios habilitados como aparcamientos sean utilizados exclusivamente en horario de trabajo y que no se utilice para fines diferentes a los establecidos en este Capítulo XII.

Parking Herrera. Zona de espera de camiones:

Se habilita un aparcamiento en la zona portuaria de Herrera destinado a los camiones que se encuentren a la espera de realizar su descarga en la lonja.

Para facilitar la gestión de las descargas se numerarán los aparcamientos con objeto de establecer el orden de descarga de los camiones. La policía portuaria gestionará las salidas de los camiones hacia la lonja en función del orden de prioridad asignado.

Este aparcamiento está reservado exclusivamente a los camiones que vayan a descargar en la lonja. Al vehículo estacionado en este espacio que no se encuentre en espera de descarga en la lonja la policía portuaria incoará el oportuno expediente sancionador.

Parking Herrera. Vehículos industriales mayoristas:

Las zonas de estacionamiento, tanto de camiones como de vehículos, que actualmente se encuentran junto a la estación de bombeo de Aguas del Añarbe, se reservan para los vehículos industriales de los mayoristas.

Eremu horietarako sarrera ez dago itxia, eta beraz, kontrolatu egingo dira bertan aparkatuta dauden ibilgailuak; ibilgailu horiek identifikaziorako bereizgarri bat eraman beharko dute barrualdean.

Behar ez bezala aparkatuak edo aurreko arauak urratzen utziak dauden ibilgailu, objektu eta gauzak bertatik erretiratu ahal izango dituzte portuko zerbitzuek, horien jabearen kontura eta arriskupean, bidezko izan daitezkeen gainerako zehapenen kalterik gabe.

105. artikulua. Hondakinen kudeaketa.

Estatuko Portuei eta Merkataritza Nabigazioari buruzko Legearen Testu Bategina onesten duen irailaren 5eko 2/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 132. artikuluaen 11 c) apartatuan, itsasontziek sortutako hondakinak biltzeko tarifa finkoa ordaindu behar izatetik salbuetsita egotea ezartzen da, nahiz eta benetan itsasontziek edo arrain freskoaren ontziek entregatzen dituzten hondakin bolumenei dagozkien zenbatekoak zuzenean zerbitzuaren emaleari ordaindu ahal izango dizkioten.

Artikulu horrek dio, kasu horretan, Portuko Agintaritzak hitzarmen bat izenpetu beharko duela arrantzaleen kofradiekin, itsasontziak edo ontziak sortutako hondakin eta zaborrak aldiari behin entregatuko dituztela ziurtatuko duen plan bat finkatzeko, zerbitzuaren emaleetako batek onartua, eta hiru hilean behin justifikatu beharko dira egindako emanaldi horiek.

Hitzarmen hori arrain freskoaren itsasontzi edo ontziek izenpetzen ez duten bitartean, sortutako hondakinak zerbitzuaren emale baimendu bati entregatuko dizkiote. Portuko Agintaritzak ez du bere gain hartuko hondakin horiek erretiratzea.

Arrainen hondakinak arrainen azpiproduktuak kudeatzeko ganberan entregatuko dira. Gainerakoekin nahitaezkoa izango da horrelakoak sortzen dituenak bereiztea, eta horretarako, hondakin mota bakoitza botatzeko edukiontzi batzuk jarriko dira. Lonjan eremuak okupatzeko baimenen bat dutenek baka-rik edukiko dute baimena azken hondakin horiek edukiontzi-erara botatzeko.

Aurreko paragrafoan adierazitakoarekin bat etorritik, hondakinak egoki ez den tokiren batera botatzen dituenari edo horretarako baimendua ez dagoenari bidezkoa den zigorra ezarriko zaio.

106. artikulua. Higiene- eta osasun-baldintzak batetzea (AAKPL).

AAKPL metodologian (Arriskuen Analisia eta Kontrol Puntu Larriak) oinarritutako auto-kontrolerako sistema bat ezarri da, eta horren helburua Arrain Lonja honetan egiten den salerosketaren higie eta osasun arloko kalitatea bermatzea da, eta horrenbestez, lonjan diharduten elikadura-enpresek bete egin beharko dituzte Auto-kontrol honetan jasotako betebeharrak guztiak.

Elementu lagungarriak dagokienez, hala nola traspaleak, orgak, fenwickak eta gainerako tresnak, une oro segurtasun eta kontserbazio aldetik baldintza ezin hobeetan egon beharko dute, eta horiek egoki diren eragiketetan bakar-bakarrik erabili beharko dira. Portuko Agintaritzako langileek jabeen adierazi diezaiekete baliabide horietatik zein ez dauden baldintza egokietan, ordezkatu edo konpondu ditzaten, eta jabeen kontura erretiratuko dituzte, baldin eta emandako epearen barruan haiek egiten ez badute.

107. artikulua. Debekuak.

Lonjan ezingo dira ondorengo elementu hauek erabili:

- Mahaia edo egurrezko elementuak.
- Egurrezko kaxak.
- Erabilitako paletak, berme-mahai gisa.

El acceso a estos espacios no está cerrado, por lo que se controlará a los vehículos estacionados, que deberán llevar un distintivo en su interior que los identifique.

Los vehículos, objetos y cosas que se encuentren indebidamente aparcados o depositados infringiendo las normas anteriores, podrán ser retirados por los servicios del puerto por cuenta y riesgo de su propietario, sin perjuicio de las sanciones que procedan.

Artículo 105.º Gestión de residuos.

En el apartado 11 c) del artículo 132 del Real decreto Legislativo 2/2011, de 5 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante, se establece la exención del pago de la tarifa fija de recepción de desechos generados por buques, sin perjuicio de que satisfagan directamente al prestador del servicio las cantidades correspondientes a los volúmenes de desechos que realmente entreguen, a los buques o embarcaciones de pesca fresca.

En este supuesto en dicho artículo se establece que la Autoridad Portuaria deberá suscribir un convenio con las cofradías de pescadores con el fin de establecer un plan que asegure la entrega periódica de desechos y residuos generados por el buque o embarcación, aceptado por uno de los prestadores del servicio, debiéndose justificar trimestralmente las entregas realizadas.

Hasta que dicho convenio no sea suscrito los buques o embarcaciones de pesca fresca entregarán los residuos generados a un prestador del servicio autorizado. La Autoridad Portuaria no se encargará de la retirada de estos residuos.

Los residuos de pescado se entregarán en la cámara de gestión de subproductos de pescado. Con el resto será obligación de quien los produzca proceder a la segregación de los mismos y para ello se instalarán unos contenedores donde depositar cada tipo de residuos. Únicamente están autorizados a depositar estos últimos residuos en los contenedores quienes dispongan de alguna autorización de ocupación de espacios en la lonja.

Quien deposite residuos donde no corresponda o no esté autorizado, de acuerdo a lo señalado en el párrafo anterior, será sancionado debidamente.

Artículo 106.º Cumplimiento de condiciones higiénico-sanitarias (APPCC).

Se ha implantado un sistema de autocontrol basado en la metodología APPCC (Análisis de Peligros y Puntos de Control Críticos) cuyo objetivo es el de garantizar la calidad higiénico-sanitaria de la venta que se realiza en esta Lonja de Pescado, por lo que las empresas alimentarias que operan en la lonja tienen que cumplir con los requisitos contemplados en este Autocontrol.

En cuanto a los elementos auxiliares como traspaleas, carros, fenwick y demás utensilios, deberán estar en todo momento en perfectas condiciones de seguridad y conservación y utilizarse exclusivamente en las operaciones para las que sean idóneos. El personal de la Autoridad Portuaria podrá advertir a los propietarios de aquellos que no se encuentren en condiciones para que procedan a su sustitución o reparación, retirándolo por cuenta de los mismos si transcurrido el plazo concedido no lo hicieran.

Artículo 107.º Prohibiciones.

No se podrán utilizar en la lonja los siguientes elementos:

- Mesas o elementos de madera.
- Cajas de madera.
- Palets usados como mesas de apoyo.

– Erabilerak higatutako plastikozko gainaldeak edo ebakiak dituztenak eta kaxa eta arraintzako berme-mahai gisa erabiltzen direnak.

– Edozein elementu herdoildu.

– Egurrezko orgak.

– Jardueraz kanpokotzat jotzen den edozein elementu.

Halaber, ez da onartuko bigarren mailako jarduerarik egitea, horiek aldeaz aurretik baimendu ezean.

Sarrien agertzen direnak hauek dira:

– Postuak edo kioskoak jartzea eta edozein eratako salmenta ibiltariak egitea.

– Itsasontziak hondartzea, garbitzea edo bikeztatzea.

– Aulkiak edo mahaiak jartzea, bazkariak egitea, bainatzea, kaietatik edo nasan eta portuko uretan edozein eratako arrantza-aparailu erabiliz arrantza egitea.

– Jolasak, kirol-probak edo edozein eratako erakustaldiak egitea.

– Baimenduta ez dauden tokietan ibilgailuak aparkatzea.

– Eragiketetan erabilitako objektuak eta era guztietako materialak uztea, laneko jarduera amaitu bezain laster erretiratu egin beharko baitira.

– Ibilgailuak garbitzea.

108. artikulua. Datuak Babesteko Legea.

Interesatua jakinaren gainean geratu da Portuetako eta Itsas Garraioaren babesa hobetzeko neurriak ezartzen dituen 1617/2007 Errege Dekretua betez, horren barruan Itsasontzien eta Portuko Instalazioen Babesa Nazioarteko Kodea (IPIB) sartzeko delarik, eta halaber, segurtasun-arrazoi zorrotzengatik eta pertsonen, instalazioen, lokalen eta ondare-ondasunen segurtasunari eta babesari eragiten dieten arriskuei aurrea hartzeko helburu bakarrekin, gertaera horiek agintaritzaren eskudunen aurrean salatze edo haien eskakizunak beteazteko eta portu-barruti osoan nola PPAk kudeatutako eraikinen barrualdean sartzeko eta bertan egoteak eragindako kalteen ordaina emateko, nahitaezkoa dela bideokamerak erabiliz interesatuaren irudia hartzea, grabatzea, igortzea, kontserbatzea, gordezea eta berregitea, eta halaber, denbora errealean igortzea.

Helburu horiei begira, bideokameren bitartez hartutako interesatuaren izaera pertsonaleko datuak eta grabatutako irudiak PPAren ardurapeko bideozaintzarako fitxategi batean gordeko dira. Adierazitako tratamendu hori nahitaezkoa da, IPIB Kodea eta PPAren segurtasun-araudia betez. Grabatutako irudi horien konfidentialtasuna eta segurtasuna bermatuko du PPAk, eta ezarritako helbururako eta une bakoitzean indarrean dagoen legediarekin bat etorri bakar-bakarrik erabiliko ditu, eta ofizioz ezabatu egingo ditu Datu Pertsonalak Babesteari buruzko 13/1999 Lege Organikoak eta araudi aplikagarriak ezarritako epealdietan, indarreko legediarekin bat etorri horretarako arrazoi justifikaturik edo legítimorik egon ezean.

Nolanahi ere, Segurtasun Indarrei eta Epaitegi eta Auzitegielari laga ahal izango zaizkie datu horiek, gertaera horiek Agintaritzaren eskudunen aurrean salatze edo haien eskakizunei aurre egiteko eta eragindako kalteen ordaina gauzatzeko helburuz.

PPAk tratatutako datuen titular diren interesatuek datu horiek eskuratzeko, zuzentzeko, baliogabetzeko eta aurka egiteko eskubideak erabili ahal izango dituzte, PPAri ondorengo helbide honetara idatziz: Transatlantiko Eraikina, z/g 20110 – Pasaia, egiten duten eskaera adieraziz eta NANaren fotokopia bat bidaliz. Interesatuaren eskaera bideozaintzaren fitxategiari

– Superficies de plástico desgastadas por el uso o que tengan cortes y que son usados como mesas de apoyo de cajas y de pescados.

– Cualquier elemento oxidado.

– Los carros de madera.

– Cualquier elemento que se considere como ajeno a la actividad.

Así mismo no se permitirá el ejercicio de actividades secundarias, si no han sido previamente autorizadas.

Como más frecuentes, se citan:

– Establecer puestos o kioscos y realizar ventas ambulantes de cualquier clase.

– Varar, limpiar o calafatear embarcaciones.

– Colocar sillas o mesas, efectuar comidas, bañarse, pescar desde los muelles o con cualquier tipo de arte en las dársenas y aguas portuarias.

– Practicar juegos, pruebas deportivas o exhibiciones de cualquier punto.

– El estacionamiento de vehículos en lugares no autorizados.

– Depositar objetos y todo material usado en las operaciones, que habrá de ser retirado tan pronto cese la actividad de su empleo.

– Limpieza de vehículos.

Artículo 108.º Ley de Protección de datos.

El interesado queda informado de que en cumplimiento del Reglamento (CE) 725/2004, que incorpora el Código Internacional para la Protección de Buques e instalaciones portuarias (PBIP), del Real Decreto 1617/2007, por el que se establecen medidas de protección de los puertos y del transporte marítimo, así como por estrictos motivos de seguridad y con la exclusiva finalidad de prevenir riesgos que afecten a la seguridad y protección de las personas, instalaciones, locales y bienes patrimoniales, denunciar hechos ante las autoridades competentes o atender los requerimientos de las mismas y resarcir daños causados el acceso y estancia en todo el recinto portuario así como en el interior de los edificios gestionados por la APP requiere obligatoriamente la captación, grabación, transmisión, conservación, almacenamiento y reproducción de la imagen del interesado así como su transmisión en tiempo real mediante el uso de videocámaras.

A tales efectos los datos de carácter personal del interesado captados por las videocámaras así como las imágenes grabadas por éstas serán almacenados en un fichero para la video vigilancia responsabilidad de la APP. El tratamiento descrito es obligatorio en cumplimiento del Código PBIP así como normativa seguridad de la APP. La APP garantiza la confidencialidad y seguridad de las imágenes grabadas utilizándolas exclusivamente de acuerdo con la finalidad establecida y legalidad vigente en cada momento, siendo borradas de oficio en los periodos establecidos por la Ley Orgánica 13/1999 sobre Protección de Datos Personales y normativa aplicable salvo que existan motivos justificados y legítimos de acuerdo con la legislación vigente.

En todo caso, los datos podrán ser cedidos a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad y Juzgados y Tribunales con la finalidad de denunciar los hechos ante las Autoridades competentes o atender los requerimientos de las mismas y resarcir los daños causados.

Los interesados titulares de los datos tratados por la APP podrán ejercitar sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose por escrito a la APP en la siguiente dirección, Edificio Trasatlántico, s/n 20110 – Pasaia, indicando la petición que formula y una fotocopia de su DNI. En el caso en que la solicitud del interesado se dirija al fichero de video vigi-

zuzentzen zaionean, interesatuak bere irudi eguneratu bat igorri beharko dio PPAri, eskaerarekin eta NANaren fotokopia batekin batera».

Pasaia, 2017ko uztailaren 13a.—Ricardo Peña Quintela, lehendakaria.—María Pilar Echeverría Altuna, idazkari orokorra.
(5230)

lancia, el interesado deberá remitir a la APP junto a su solicitud y fotocopia del DNI una imagen suya actualizada».

Pasaia, a 13 de julio de 2017.—El presidente, Ricardo Peña Quintela.—La secretaria general, María Pilar Echeverría Altuna.
(5230)